

1930.

Ujlesztendő küszöbén áll a régi világ, régi embereivel, gyűlölködő társadalmi rendjével, zilált politikai bizonytalanságban, lerongyolódva, reményvesztetten, csüggedően. Áll és várja a bebocsátást az új esztendő kapuján, amelyen túl valami jobbat, megnyugtatóbbat sejt, bár sehol egy biztató jel, sehol egy reménysugár arra, hogy valóban jobb következzen.

Már nem is vitás, hogy amikor 1918 őszén elnémultak az ágyuk és a hadszíntereken megszűntek a véres harcok, akkor elkezdődött egy kevésbé súlyos világháború a gazdasági élet csatamezején és ez a világháború tizenegy esztendő óta könyörtelenül folyik és szedi áldozatait a gazdasági élet öt kontinensre kiterjedő frontján. A világháború eseményeinek szomorú listája mellé ha odaállítanánk a gazdasági élet áldozatainak, eseményeinek, a munkanélküliek millióinak sírját, gyászos névsorát: vajjon melyik mutatna szomorúbb képet?

Az 1914-ben kitört háborút hónapokra jósolták, de négy esztendő alatt mégis befejezést nyert. Az 1918-ban megindult gazdasági háború most tizenegy esztendő után sem mutatja a kibontakozás képét, sőt, meg kell állapítanunk, hogy napról napra, hónapról-hónapra és évről-évre ziláltabbá vált nemcsak az óvilág, hanem az újvilág gazdasági helyzete is. Súlyosbítja a helyzetet, hogy ebben a gazdasági háborúban, nem úgy, mint a múltban: a tőke és a munka állanak egymással szemben. Most a tőkék harca folyik, a több, a nagyobb profitért, miközben tízmilliók éheznek, bár a világ kenyérnagtermelőse megsokszorozódott. A világ gabonaráktárai roskadásig vannak tele és sok milliók ajkáról hiába hangzik el a néma imádság: Mindennapi kenyérünket add meg nekünk ma.

Kenyeret és munkát kérnek, kenyér és munka nélkül lézengő tömegek és a tőke, amely az elmúlt esztendő spekulációiba súlyos sebeket kapott, nem hajlandó a munkalehetőségek zsílipjeit megnyitni.

Miért? Ez a nagy kérdés foglalkoztatja a világ minden részében a gazdasági élet kutatóit, de feleletet erre a kérdésre eddig még senki sem adott. Ez a nagy kérdőjel van felrajzolva az 1930-as esztendő kapujára, erre a kérdésre vár feleletet az esztendőből ujlesztendőbe lépő zaklatott emberiség.

Miért kelljen továbbra is tétlenül vergődni munkára váró embermillióknak, miért nem kaphatja meg napi kenyéradagját minden dolgozó akaró és dolgozni tudó, miért tart tovább a gyűlölködés és agyarkodás a nemzetek között, miért késik a társadalmi béke, felekezeti megértés.

Ezekre a kérdésekre, ha meghozza a feleletet az 1930-as esztendő, akkor meghozza a megváltást is. Még akkor is, ha ebből a feleletből a sokat szenvedett emberiség csak azt fogja megtudni, hogy kik azok, akik utját állják egy jobb, egy szebb jövőnek.

Szilveszterkor akarták lerázni a külföldi igrát a holland-indiai gyarmatok lakói

(Amsterdam.) Batáviai jelentés szerint a holland-indiai hatóságok a holland kormányzat elleni összeesküvést fedezték fel, melynek résztvevői az év utolsó napján akartak felforgató terveik megvalósításába fogni. A meghiusult összeesküvésben a lakosság összes politikai vezetői kompromittálva vannak. Számos politikust a hatóságok letartóztattak. A városokban a karhatalom

megegyezésére a megfelelő intézkedések folyamatban vannak s a zavargások veszélye a forradalmi mozgólódás leleplezése folytán elhárítottak tekinthető.

Samoában sem szeretik az idegeneket

(London.) Sydneyből jelentik, hogy a samoai bennszülött-zavargások még tartanak. A rendőrség veszte-

ségei: egy halott, hat súlyos sebesült, míg a bennszülöttek nyolc halottat és tizenkét sebesültet vesztettek. A zavargók megfélemezését célzó karhatalmi attack alatt Tamassé törzsfőnök, a forradalmár-mozgalom egyik főirányítója is elesett. A karhatalmi csapatokat megerősítették és szigorú parancsot kaptak a legszigorúbb eljárásokra a bennszülöttekkel szemben.

Irtózatossan pusztít még mindig a napok óta tartó tengeri vihar

(Páris.) Az óceáni partvidéken a vihar változatlan erővel tovább tombol, sőt újra kiterjeszkedett kontinentális területekre is. Ma a leghevesebben Brest és St. Omer környékén dühöngött. Brest környékén a hatalmas szélrohamok százados fákat esavartak ki tövestől s háztetőket szakgattak le. A kereskedelmi kikötőben a vihar több hajót letépett horgonyáról és a nyílt óceánra sodorta toronymagas hullá-

mok hátán. A óceánról több gőzöstől segélykérő jeleket fogtak fel. Az Aguhia Harina hajó kormányvesztetten hanyózik és segítséget kért s egy háromárbócos lengyel hajó is válságos helyzetbe került. St. Omerban a vihar ledöntött egy templomtornyot. Építőanyagának egy része két házra omlott s a házakat súlyosan megrongálta. A házakban hat súlyos sebesülés történt.

Maniu Gyulát ma Kolozsvárra várják

Az erdélyi direktorátus felállítására ügyben lesznek tanácskozások — Hatiegan professzor az egyedüli komoly jelölt a direktori méltóságra

(Kolozsvár.) Az új közigazgatási törvény értelmében aktuálissá vált a regionális direktorátusok felállítása. Nehány napon belül előreláthatólag megtörténik a direktorok kinevezése is. Az erdélyi direktorátust — mint ismeretes — Kolozsváron fogják felállítani és annak élére a kormánypárt egyik vezetőtagja kerül. Az eddigi kombinációk szerint Voicu Nişescu és Dobrescu Aurel neveit emlegették a direktori méltósággal kapcsolatosan.

Beavatott helyről nyert információk szerint ezek a kombinációk megdőlték, mert a direktori méltó-

ságra dr. Hatiegan E. egyetemi tanárt, a képviselőház alelnökét fogják kinevezni, mert egyrészt Dobrescu Aurel nem akarja elhagyni a földmivelésügyi minisztériumot, másrészt pedig Hatiegan professzor egyformán népszerű úgy az erdélyi román paraszttömegek, mint a kisebbségek előtt. A nemzeti-paraszt-párt erdélyi vezetői mára várják Kolozsvárra Maniu miniszterelnök érkezését, aki ittartózkodása alatt véglegesen dönteni fog az erdélyi direktor személye felől. A regionális direktor kinevezése január közepére várható.

Legujabb

Temesváron tegnap a munkanélküliek heves tüntetést rendeztek a városházán és súlyos zavargásoktól lehetett tartani. A hatóságok kivénnyelték a helyszínére a rendőrséget és a tüzölköt a tömeg szétolvasására. A munkanélküliek nem akartak távozni, mire igen feszült helyzet keletkezett. A munkanélküliek vezetői a városi tanácshoz mentek, majd a Temesvárt tartózkodó Miron Christea régens patriarkát keresték fel. Két óras tárgyalás után létrejött a megegyezés, mely szerint

a város az idegen munkanélkülieket ingyen hazaszállíttatja. A temesvári munkanélküliek természetben és pénzsegélyt kapnak és a munkanélküliség enyhítésére a város közmunkákba kezd. A megegyezést felolvasták a városházán levő tömegnek, mire a munkanélküliek megnyugodva eltávoztak.

A bukaresti lapok közlése szerint a külügyminisztériumba megérkezett a munkaügyi minisztériumnak Franciaországgal kötött szerződése, amely román munkások franciaországi exportjára vonatkozik. A „Curentul” szerint a szerződésen a francia kormány több módosítást eszközölt, amiért a román kormány nem fogja

magáévé tenni a módosított szerződést.

A bukaresti és a külföldi sajtóban olyan hírek kerültek forgalomba, hogy Miklós régensherceg lemondási szándékának adott volna kifejezést. A miniszterelnökség ezeket a híreket a leghatározottabban megcáfolja. A „Curentul” ezt a hírt Károly extrónörökös visszatéréseivel hozta kapcsolatban és a lap rikancsai hangosan kiáltották az erről szóló cikk címeit a főváros utcáin. Egy liberális tábornok intervenciójára több rikancsot letartóztattak. A „Curentul” mai számában éles hangon tiltakozik a rikancsok letartóztatása miatt.

Lemond az egyiptomi kormány

(London.) Kairói jelentés szerint a kormány ma lemondani készül. Egyiptomi politikai körökben valószínűnek tartják, hogy Faud király az új parlamenti többség vezérével, Nahasz pasát fogja megbízni az új kormány megalakításával.

Tut-Ankh-Amon tizedik áldozata

(Newyork.) A texasi Columbus közelében halálos autóbaleset áldozata lett dr. Carver, a híres egyptológus, aki annak idején szintén résztvevett Tut-Ankh-Amon farao sírjának felfedezésében. A lapok ez alkalommal újlag felelevenítik a farao sírjának megbolygatására lesújtott legendás átkot s megemlítik, hogy a sírkutatók között ez már a tizedik tragikus elmúlás.

A sikertelen merénylet után öngyilkos lett a merénylő soffőr

(Berlin.) Schulz soffőr ma délután Danzigban ittas állapotban két lövést adott le revolveréből Mayer danzigi osztrák alkonzúlra és nővérére, majd önmaga ellen fordította a fegyvert. A merénylő két első golyója célt tévesztett, a harmadik lövéssel magát életveszélyesen megsebesítette. Azt hiszik, hogy a soffőr, aki az előző éjszaka átmutatta, ittasságában és pillanatnyi elmezavarában követte el tettét.

Örizeibe veti a kolozsvári hadbiróság egy 11-es huszár-főhadnagyot

(Koloșsvár.) Óriási feltűnést keltett néhány hónappal ezelőtt, hogy a hadbiróság vád alá helyezett négy kolozsvári huszártisztet, köztük Ferderber alezredest is, akiket azzal gyanúsítottak, hogy pénzért schimbás huszárokat meg nem engedett előnyökben részesítettek és jogtalan szabadságokhoz juttattak.

A nagy feltűnést keltő esetnek a tiszteken kívül tizenhét schimbás huszár vádlottja is van, kik között gróf Bethlen Balázs és több előkelő erdélyi magyar család sarja is szerepel.

A pert két ízben tűzte ki már tárgyalásra a hadbiróság, de egyes tanúk meg nem jelenése miatt mindkét esetben el kellett az ügy tárgyalását halasztani. Harmadszor 1930 január 13-ra tűzték ki az ügy tárgyalását.

A huszártisztek perében most újabb fordulat támadt, amennyiben a hadbiróság örizeibe vette az egyik vádlottat, Anton főhadnagyot. A főhadnagyot azért vették örizeibe, mert a december elejére kitűzött tárgyalásról igazolatlanul távol maradt.

Ki lesz Papp tábornok utódja a kolozsvári hadtestparancsnoki székben?

(Koloșsvár.) Papp Danila tábornok kolozsvári hadtestparancsnok, mint ismeretes, az év elején nyugdíjba megy. A kiváló katona távozására komoly gödöt okoz a hadügyminisztériumban, mert a kolozsvári hadtestparancsnoki tisztség betöltésére nehéz megtalálni a megfelelő személyt. Ugyanis Papp Danila, hadtestparancsnokságának ideje alatt gondosan ápolta a hadsereg és a polgárság közötti jóviszonyt és ügyesbajos dolgaikban nemcsak a katonák, hanem a polgárok is teljes bizalommal keresték fel.

Értesüléseink szerint a hadtest-

parancsnok 1930 áprilisában megy nyugdíjba, de már február elején szabadságra megy és így nincs kizárva, hogy résztvesz a községy választásokon, sőt komoly formában felvetődött az a gondolat is kormánykörökben, hogy Papp Danila tábornok legyen Koloșsvár polgármestere.

Katonai körökben számos kombináció merült fel, hogy ki fogja követni Papp tábornokot a kolozsvári hadtestparancsnoki székben. A beavatottak szerint Papp tábornok utódja vagy Marcell Olteanu, vagy Dragu tábornok lesz.

Prakiku, jó és hasznos újévi ajándékok

„EMKE” drogériában
CLUJ, Főter,

ahol női ridikűk, férfi zseb- és pénztárcák, valamint a készletben levő összes bórdíszműtáruk végleg ki lesznek árusítva

S. A. TRANSILVANEANĂ

pentru comerț cu lemne de foc



szállít

a legjutányosabb árban
vágott és öles tűzfát, valamint Cuperi szenet és Sileziai cocsof



Központ telefon: 8-14.

Telep telefon: 8-93.

CLUJ, Str. Memorandului 24.

Üzlet megszűnik! A végeladás megkezdődött

Eladás bármilyen elfogadható árban

Poszler József

női és férfi textilüzletében

CLUJ

Calea Regele Ferdinand 2. (v. Wesselényi M.-u.)
Böröndüzlet mellett

Teljesen ingyen

töltök diványpárnákat
vevőimnek ujévig

Record paplanáruháza tulajdonosa: **Hirsch Béla**
Bolyai-utca 2.

Farkas László, volt kolozsvári ujságíró letartóztatották Budapesten nemzetgyalázás és kormányzósértés miatt

(Budapest.) Az itteni rendőrfőkapitányság tegnap délután a királyi ügyészség rendelkezése letartóztatotta Farkas László ujságíró. A vád elene az, hogy Csehszlovákiában a „Garamvölgy” című lapban többrendbeli kormányzósértést követett el és gyalázta a magyar nemzetet. Farkas László néhány évvel ezelőtt Koloșsváron volt ujságíró, innen azonban el kellett távoznia. Koloșsvárról Csehszlovákiába ment, ahol különböző lapoknak dolgozott. Később Budapestre került és ott főleg szépirodalommal foglalkozott. Legutóbb a „Simplon”-kávéház fő-

pincérével együtt egy regény megírásába kezdett, amelynek témáját a világháborúból merítették és amely elé irodalmi körökben nagy várakozással néztek.

A letartóztatás is a Simplon-kávéházban érte Farkast, aki, amikor a letartóztatási végzést megmutatták előtte, elsápadt és sirni kezdett. Tagadta, hogy ő olyan cikket írt volna, amely bármiben sértő lenne akár Horthy kormányzóra, akár pedig a magyar nemzetre.

Farkas Lászlót beszállították a pestvidéki törvényszék fogházába.

Rendezzék végre az ármáximálás ügyét

(Koloșsvár.) A kolozsvári mészárosok az árvizsgáló bizottságnak memorandumot adtak át, amelyben a marhahús árának 2 lejjel, a szopóborju árának 4 lejjel és a sertéshús árának 6 lejjel való felemelését kérték. A mészárosok áremelési kérésükben hivatkoztak az élőállat-árak emelkedésére, míg a fogyasztók képviselői tagadták ezt és hevesen tiltakoztak a húsárak emelése ellen.

Ez a harc minden hónapban megismétlődik az ármáximálás előtt és ennek a kornak kellemetlen utóhatásai szoktak lenni rendszerint az összes harcos felekre, mert akármilyen a döntés, vagy a mészárosok, vagy a fogyasztók károsodnak. Legfőbb ideje volna már, hogy a városi tanács rendezze végre az ármáximálás kérdését, oly formán, hogy az tényleg a piaci helyzetnek feleljen meg és az ármáximálásból se az élelmiszerárúkat, se a fo-

gyasztóközönséget károsodás ne érje. Legjobb volna, ha a városi tanács ármáximálásoknál egy bizottságot küldene ki, melyben helyet foglalnának a városi tanács, a kereskedelmi és iparkamara, az érdekelt élelmiszerkereskedők és a fogyasztók képviselői és a vásárokon állapítanak meg a tényleges árak nyomán a következő havi maximális árakat.

Felelős szerkesztő:
WOJTICZKY-KELEMEN GYULA

Boldog újévet kíván
„The Four Singing Boy's”

J a z z

a Kristály Palace Varieté
zenekara

Corsó filmszínház

Kedden d. u. 5, 7, 9 órákor
Az asszonyok ostroma

Szerdán, 1930 jan. 1-én
D. u. 3, 5, 7, 9 órákor

Az uica madonnája

Főszerepben:
Lupe Velez és William Boyd

Carmen mozgó

Nagy szenzáció

Kozákok

Tolstoj Leo regénye filmen

Főszerepben:

John Gilbert, Renée Adoree

És a legújabb heti journal

Urania

Kedden

A vörös kör

Főszerepben: LYA MARA

Szerdán 1930. január 1-én

Páncélautó

idegizgató kalandorfilm

Select mozgó

Kedden: **HADJADON ANYÁK**
Walther Schlezak, W. Fuetterer

Szerdán, 1930 jan. 1. Premier

Ország nők nélkül

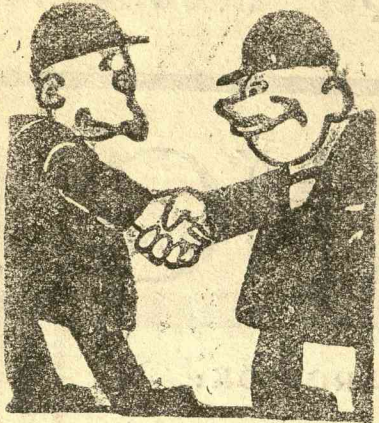
Péter Bolt 68 éves menyasszony regénye filmen. — Főszerepben:
Conrad Veidt, Elge Brink

Hirek

WIMPASSING

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy miképpen történhetett a közszállításoknál annyi visszaélés, mikor minden szállítási ügy annyi kézen ment keresztül?

— Egy kis hasonlattal megmagyarázhatom: Valaki bemegy egy vendéglőbe. A pincér tálatni kezd, de a vendég egyszerre csak felkiált:

„Micsoda wirtschaf van maguknál? Hogy lehet ilyen piszkos tányért adni?”

„Bocsánat, — mondja a pincér, — de az nem csoda. Nálunk akkora a személyzet, hogy minden tíz kézen megy keresztül.”

— Értem. Szóval minden tányért annyian fognak meg, míg végre is piszkos lesz.

— Mit remél az új esztendőből?

— Nem sokat.

— Reméli, hogy a helyzet javulni fog?

— Amint mutatkozik, a régi nyomorban maradunk.

Olcsó újévi vásár!

Rádió
Ampolna
Gömb

„ELECTRICA”-nál

CLUJ, „Hotel Central”-épület

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vas-
tagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb
apróhirdetés 20 lej. Állást keresők
felhívásait külön díjaztuk. — Az apró-
hirdetések díja előre fizetendő.

Sürgősen eladó 3 szobás házastelep
mellékhelyiségekkel. Strada Petrovici (volt
Holló-u.) 8.

Hölgyek! A Karcuság utka!
megismerhető a „Ne koplj, de légy kar-
csu” könyvből. Ára 62 lej. „Szépség-lípus-
g” 34 lej. Utánvétellel küldi Lepage, Kolozsvár.

2—3 középiskolát végzett fiatal, fize-
tessel, nyomdász tanulónak felvesszünk. Cím
a kiadóban.

Legszebb,

legelősebb és legmaradandóbb
ajándék a könyv!!

Olcsó képes, mesés és ifjúsági, valamint
más ajándék diszkönyv és regény. —
Gyönyörű levélpapír, kártyák, tollak,
zeneművek olcsó beszerzési forrása

Újévi árieszállítás!

Keszey Albert
könyv- és papírkereskedőnél

Cluj, Fötér 7. (Hitelbank-épület,
szemben a Parkas-szoborral)

Ujévre
még olcsóbban
vásárolhat

DÉRI
szücsnél

Csak jóminőségű árut tartunk raktáron,
melyért teljes felelősséget vállalunk

Aurora Petrolifera, Cluj
Calea Regele Ferdinand No. 62.

Könnyű benzin,
petroleum, ke-
nőolajok,

Autogumi, Chevrolet
és Ford alkatrészek

Telef. 855



Női divat

Szabó Jenő divatkülön-
legességek nagyáruháza. Calea Regele
Ferdinand 5. (volt Wesse-
lányi-utca) Telefon: 479.

Gólya-Áruház női divat
különlegességek nagyáruháza. Cal.
Reg. Ferd. 11. (v. Wesse-
lányi-u.) Telefon: 9—57.

Poszler divatesernoká-
ban Reg. Ferd.
2/a. (Wesselányi-u.) szerez-
het be legelősebban minden-
féle női és férfidivatcikket.

Reiner Női felöltők
és ruhák
áruháza. Cal. Regele Fer-
dinand (v. Wesselányi-u.) 9.

Szőrmeáruk

Izrael József szücs Str.
C. Victoriei
2 (Kossuth L.-u.) Telef. 2-85.

Kérem,
ne tévedjen!

Nagy József szücs-
mester
divatterme Fötér 10. szám.

Mártonffy Test-
vérek és Társa
szőrmeáru és női szövet
kabátáruháza. Piața Unirii
(Fötér) 20. Telefon: 10—25

Kézmunka, kötött és sző-
vöttáru, harisnya, csipke

Blatt kötött és sző-
vött áruk gyári
lerakata, hol legelősebban
szerezhet be harisnyát, kez-
tyűt és kötött árut. Fötér 18

Sipos Jenő
kötöttáru, harisnya, kez-
tyű, csipke, szallag és ró-
vidáru. Calea Regele Fer-
dinand 8. (v. Wesselányi-u.)

„Gobelin” Kézi-
munka
rövidáru, harisnya, kötött
és szővöttáru, csipke áru-
ház. Cal. Reg. Ferd. 3. (v.
Wesselányi-u.) Telefon 5-86.

Konyhafelszerelési cik-
kek, edények, üvegáruk

Moskovits és Társa Konyha-
felsze-
relési cikkek, üveg és por-
cellán áruk. Alpacca evőesz-
közök. Főpostával szemben

Vas, szerszám és
edényáruházak

Makkay és Burkhardt vas-
keres-
kedők. Calea Regele Ferdi-
nand 39-41. Telefon: 5-85

Szolnoky Lajos vaske-
reske-
dés. Cal. Victoriei 6. (volt
Kossuth-L.-u.) Telefon 7-81.

Férfi divat

Neumann M. utóda
Boschán
Géza. Kész férfiruhák áru-
háza. Uti szabóság. Piața
Unirii (Fötér) 14.

Katz és Fia kész férfi
és gyer-
mek ruharaktár. Mérték
utáni szabóság. Piața Unirii
(Fötér) 10. Telefon: 8—85.

Drogueriák

Rózsa M. Royal-
drouge-
ria és illatszertár. P. Unirii
(Fötér) 23. Telefon: 7—91.

Könyv- és
papírkereskedők

Keszey Albert Könyv és
papírkere-
kedése, antiquariuma és
nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Fötér) 1.

Lepage könyv,
zenemű,
(kotta), papír, írószér, rajz-
műszer stb. áruház. Nyom-
dai- és kiadóvállalat. Kérjen
jegyzékeket.

Ujévre

mesés- és képeskönyvek,
Bárd-, Nador- és Rózsa-
völgyi-albumok legol-
csóbban KIRÁLY
JÁNOS könyv-zenemű-
kereskedésében. P. Unirii.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR

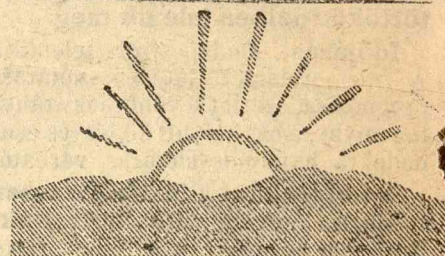
Kedden este 9 órakor: Szivesteri kabaré-
előadás sorsolással. A legvidámabb
kabaré-tréfák, magánjelenetek, vig-
játékok, táncok. Két és fél óráig
tartó harsogó kacagás. Kondor Ibolya,
Betegeh Bébi, Ihász, Tompa fölépté-
vel. A színpadról kisorsunk a kö-
zönség között 10 drb. eleven újévi
malacot, 10 üveg pezsgőt, 50 drb.
ingyen-jegyet az évad folyamán sza-
badon választható színházi előadásra,
100 drb. mozi-jegyet a magyar szin-
ház mozi-előadásaira. Sorsjegy nincs.
A színházi belépő-jegy a sors egy.
mindenki, aki megváltja jegyét, részt
vesz a sorsolásban. Bérletszűnet!
Szám 157.

A MAGYAR SZÍNHÁZ MOZI-MŰSORA:

Kedden 3, 5 és 7 órakor: A kis admirális.
Szerdán újév napján d. e. 11 órakor Ma-
tiné 20, 15 és 10 lejes helyárakkal.
A kis admirális. Kolozsvárott utol-
jára. Jackie Coogan és Lars Hanson.
Szerdán újév napján d. u. 3 órakor csak
egy mozi-előadás két és fél óráig
tartó hatalmas kettős műsorral: I.
A tűzbrigád. 8 felvonásos amerikai
dráma. II. Mari az ezred lánya. Do-
nizetti operája filmen 10 felvonásban
Főszereplő: Betty Balfour.

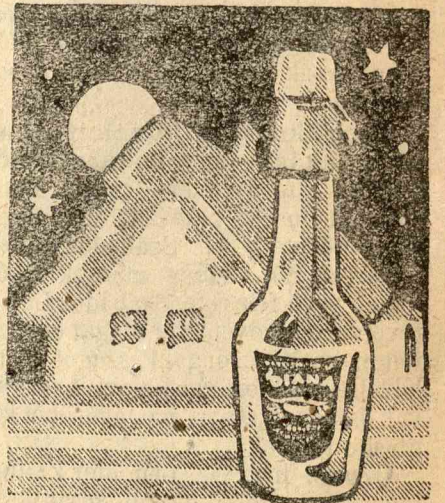
Csütörtökön jan. 2-án csak két előadás 3 és
fél 6-kor kettős műsorral. I. Ti-
zennyolcévesek. Főszereplők: Vere-
bes Ernő és Evelyn Holt. II. Pat és
Pat-chen potyautasok. A legjobb 8
felvonásos Pat-chenon vígjáték. Hely-
árak: 30, 20 és 10 lej.

Pénteken, jan. 3-án csak két előadás 3 és
fél 6 órakor kettős műsorral. I. Ti-
zennyolcévesek. Főszereplők: Vere-
bes Ernő és Evelyn Holt. II. Pat és
Pat-chen potyautasok. A legjobb 8
felvonásos Pat-chenon vígjáték. Hely-
árak: 30, 20 és 10 lej.



REGGELTŐL-

ESTIG



DIANA

SÓSBORSZESZ

Paletot Lei 3400.-
Bőrkabát Lei 4500.-

NEUMANN M.

férfi- és fiuruha áruháza
CLUJ, FÖTÉR 14.

Típ. „LYCEUM”-nyomda — Turós Lajos — Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.